

**Departamento de español y portugués, UCSB**  
**Español VI – Invierno 2015**

1. *MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS*, 3rd Edition (libro de texto + WileyPlus access code) <sup>1</sup>
2. *Antes de ser libres*, by Julia Alvarez. (ISBN: 0-375-81545-7)

Semana	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves
1	4 de enero Presentación	5 de enero Capítulo 7	6 de enero Capítulo 7	7 de enero Capítulo 7
2	11 de enero Capítulo 7	12 de enero Capítulo 7	13 de enero Capítulo 7	14 de enero Capítulo 7
3	18 de enero Feriado	19 de enero Capítulo 7	20 de enero <b>EXAMEN 1</b>	21 de enero Taller de redacción
4	25 de enero Capítulo 8	26 de enero Capítulo 8	27 de enero Capítulo 8 Entregar redacción 1.1	28 de enero Capítulo 8
5	1 de febrero Capítulo 8	2 de febrero Capítulo 8	3 de febrero Capítulo 8	4 de febrero Taller de redacción
6	8 de febrero Capítulo 8	9 de febrero <b>EXAMEN 2</b>	10 de febrero Capítulo 9	11 de febrero Capítulo 9 Entregar redacción 2.1
7	15 de febrero Feriado	16 de febrero Capítulo 9	17 de febrero Capítulo 9	18 de febrero Capítulo 9
8	22 de febrero Capítulo 9	23 de febrero Capítulo 9	24 de febrero Capítulo 9	25 de febrero Capítulo 9
9	29 de febrero Capítulo 9	1 de marzo Capítulo 10	2 de marzo Capítulo 10 Taller de redacción	3 de marzo <b>EXAMEN 3</b>
10	7 de marzo Capítulo 10	8 de marzo Capítulo 10 Entregar redacción 3	9 de marzo Capítulo 10	10 de marzo Repaso

Final exam: **Saturday, March 12th, 8:00 AM to 11:00 AM.**  
No other finals may be scheduled to conflict with language finals, and **due to university policy, there can be no changes to the date or time of the final exam.**

Keep in mind in planning your work schedule, travels, and other personal activities and make the necessary arrangements.

<sup>1</sup> You can buy the loose-leaf version + *WileyPlus* access code bundled together at the UCSB bookstore. This is the cheapest option.

# Español VI - Otoño 2015

Instructor's information will be available on the *Gauchospace* site for the course

<u>FECHA</u>	<u>MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS (texto)</u>	<u>PREPARACIÓN PARA LA PRÓXIMA CLASE</u>
<b>enero</b> <b>Capítulo 7</b>		
4	Presentación / Ejercicio diagnóstico	Leer pp. 241-242, Hacer 7.3, 7.4, 7.5
5	Lectura: <i>Cuba: dos visiones, una isla</i>	Leer Gramática pp. 244-246. Hacer: 7.8, 7.9
6	Subjuntivo en cláusulas nominales	Estudiar pp. 249. Hacer: 7.15
7	Vocabulario para conversar. A escuchar (pp. 253-255) <b>Preparación para Antes de ser libres</b>	Leer Gramática pp. 256-257
11	Subjuntivo en cláusulas adjetivales	Leer pp. 264-268, Hacer: 7.36, 7.37, 7.38, 7.39
12	Lectura: <i>Puerto Rico: Estado libre asociado</i>	
13	<b>Antes de ser libres (Capítulo 1 y 2, hasta p. 28)</b>	Leer pp. 269-270, Hacer 7.42, 7.43
14	Modo indicativo y subjuntivo	
18	<b>Feriado</b>	Estudiar pp. 271-272. Hacer: 7.46 Leer pp. 278-279, Hacer 7.54, 7.55
19	Vocabulario para conversar, El escritor tiene la palabra	
20	<b>EXAMEN 1 (Capítulo 7)</b>	
21	<b>Taller de redacción (pp. 274)</b>	Leer Gramática pp. 288-290. Hacer 8.11
<b>Capítulo 8</b>		<b>Matricularse en EN VIVO para el final de la semana</b>
25	Futuro	
26	<b>Antes de ser libres (Capítulo 3 y 4, hasta p. 60)</b>	Estudiar pp. 293. Hacer: 8.21, 8.22, 8.24
27	Vocabulario para conversar, A escuchar (pp. 296-298) <b>Entregar Redacción 1</b>	Estudiar pp. 298-301, Hacer: 8.28
28	El condicional para expresar probabilidad	Estudiar p. 302, Hacer: 8.34 Leer p. 306, Hacer 8.39, 8.40
<b>febrero</b>		<b>1ª sesión de EN VIVO para el sábado</b>
1	Lectura: <i>Dos voluntarios en Costa Rica</i> (306)	
2	Vocabulario para conversar, Condicionales con <i>si</i>	Estudiar pp. 308-310, Hacer 8.47A
3	Condicionales con <i>si</i>	Estudiar p. 312. Hacer: 8.51 Leer p. 317, Hacer 8.58
4	Vocabulario para conversar, El escritor tiene la palabra	
		<b>2ª sesión de EN VIVO para el sábado</b>
8	<b>Taller de redacción (pp. 314-315)</b>	
9	<b>Discusión en clase: Antes de ser libres (Capítulo 5 y 6, hasta p. 85)</b>	
10	<b>EXAMEN 2 (Capítulo 8)</b>	Hacer: 9.3, 9.4, Leer p. 324
11	Lectura: <i>El dorado y el Museo del oro en Bogotá</i> <b>Entregar redacción 2</b>	Leer Gramática pp. 326-330. Hacer: 9.9, 9.10, 9.11, 9.12
		<b>3ª sesión de EN VIVO para el sábado</b>
<b>Capítulo 9</b>		
15	<b>Feriado</b>	
16	Cláusulas adverbiales con presente	Estudiar p. 331. Hacer: 9.16, 9.20, 9.22
17	Vocabulario para conversar, A escuchar (pp. 334-337)	
18	<b>Antes de ser libres (capítulos 7 y 8, hasta la pág. 111)</b>	Estudiar pp. 337-341. Hacer 9.26, 9.27, 9.28
		<b>4ª sesión de EN VIVO para el sábado</b>
22	Cláusulas adverbiales con tiempos pasados	Estudiar p. 341. Hacer: 9.31, 9.33
23	Vocabulario para conversar, Entrando en la materia	Leer p. 345, Hacer 9.37, 9.38
24	Lectura: <i>El matrimonio inca</i> <b>Antes de ser libres (cap 9 y El diario de Anita, hasta p. 152)</b>	Leer Gramática pp. 347-349. Hacer: 9.41, 9.42, 9.43
25	La voz pasiva	Estudiar pp. 350-351. Hacer: 9.46,
		<b>5ª sesión de EN VIVO para el sábado</b>

29	Vocabulario para conversar, Entrando en la materia (pp. 358-359)	Leer pp. 358-359, Hacer 9.54
1	El escritor tiene la palabra	
2	<b>Taller de redacción (pp. 353-354)</b>	
3	<b>EXAMEN 3 (Capítulo 9)</b>	
<b>Capítulo 10</b>		<b>6ª sesión de EN VIVO para el sábado</b>
7	<b>Discusión: <i>Antes de ser libres</i> (capítulo 10 y 11, hasta la pág. 181)</b> Entrando en la materia (p. 365)	Leer p. 368-371 Leer 366, Hacer: 10.3, 10.4
8	Lectura: <i>El testimonio de Francisco Ruiz, un exiliado chileno</i> <b>Entregar redacción 3</b> (revisar la redacción con un tutor de CLAS o tu profesor (a) durante horas de consulta antes de entregarla)	Estudiar pp. 371-372. Hacer: 10.17, 10.18
9	Present perfecto y pluscuamperfecto Vocabulario para conversar, A escuchar	Estudiar pp. 377-379. Hacer: 10.23, 10.24, 10.25
10	Pronombres preposicionales Repaso	

## Departamento de español y portugués, UCSB Español VI - Invierno 2016

### Required texts:

1. *MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS*, 3rd Edition (libro de texto + WileyPlus access code) <sup>2</sup>
2. *Antes de ser libres*, by Julia Alvarez. (ISBN: 0-375-81545-7)

**Course Description:** The second year Spanish program at UCSB is designed to help students consolidate their basic knowledge of Spanish while developing the four language skills: listening, speaking, reading, and writing. The course introduces the subjunctive mood and vocabulary related to current topics of interest, as well as functional phrases and grammar structures with an emphasis on real communication in meaningful cultural contexts.

By the end of the quarter you will have learned vocabulary that allows for basic communication on topics including social issues, history, art and urbanism, government, and economics. The major grammar points covered to support communication on these topics are the simple and compound tenses in the subjunctive in main and subordinate clauses, relative pronouns, simple and compound conditional tenses and formation of conditional clauses, and the passive voice. By the end of the quarter you will be able to produce an argumentative essay in Spanish.

### **Course learning outcomes:**

- **Participate in conversations** and social interactions on familiar topics, talk about events and experiences in various time frames, present points of view and reasons to support them.
- **Write** on familiar topics using simple paragraphs in an organized way. Write about events and experiences in various time frames and using a variety of verb tenses, defend opinions and write about hypothetical situations.
- **Understand** the main idea and some supporting details in messages and presentations on a variety of topics related to everyday life and personal interest and studies.
- **Read and understand** the main idea and most details of texts related to everyday life, personal interests and studies by applying different reading strategies. I can follow stories and descriptions about events and experiences in various times frames.

### A note about reading in this course

<sup>2</sup> You can buy the loose-leaf version + *WileyPlus* access code bundled together at the UCSB bookstore. This is the cheapest option.

Reading a novel outside of class is a major component of this course. The novel is accessible to the intermediate-level student of Spanish with the support of reading guides and vocabulary lists. Nevertheless, reading will be challenging at first and you should expect to dedicate approximately 2-3 hours of time to reading each chapter. Specific reading strategies will be discussed in class so that reading in Spanish can become more automatic and, ultimately, rewarding.

**Attendance:** Due to the nature of language learning in general, class attendance is mandatory since it is absolutely critical for developing communicative abilities in Spanish. At the same time, it is understood that circumstances and events such as illnesses, weddings, funerals, job interviews, family emergencies, etc. may prevent your attendance. Therefore, you will be allowed **a total of three absences** during the quarter. These are not free days, so plan accordingly. Starting with the **fourth** absence, regardless of the reasons for the first three, **ONE percentage point will be subtracted from the final calculated course grade** for each additional absence. Late arrivals and early departures may also count as absences. BE PROMPT! If health or personal issues will prevent your regular attendance, **you should not take this class** since your final grade will be severely affected.

**Active participation:** Your in-class participation involves a number of variables, including, but not limited to, the following:

- Your use of Spanish in the classroom
- Your participation in all in-class activities and online activities through *Gauchospace*
- Your cooperation during group and pair-work
- Your respect and attitude toward the instructor and your peers

Since the class requires active participation, ABSOLUTELY NO TEXT MESSAGING, USE OF CELL PHONES OR WEB BROWSING is permitted during class. Doing so will severely affect your participation grade.

**Online assignments through WileyPlus:** Students are expected to complete daily online assignments through WileyPlus. Go to [www.WileyPlus.com](http://www.WileyPlus.com) and look for your institution and course in which you want to enroll. You will have to create an account and enter the registration code for the *MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS* textbook if you already have one, or buy one along the way when creating an account. You should always read the grammatical explanations before doing the corresponding online activities. You are ultimately responsible for the material covered in class, regardless of whether you are absent or present. Absences do not relieve you from your responsibilities; you are still expected to have completed all the preparation for the class missed and the class that follows.

## 33 ASSIGNMENTS

Show 50 1

### Chapter 02 Autopruebas Assignment 3 Owner: LAURA MARQUES-PASCUAL

20 questions  
Covers chapter 02

Type: Questions/Exercises Source: Other Instructor

**SPAN 5 M15** Active

Due date: 16 Aug 2015 at 11:45 PM

### 3.2 A ESCUCHAR Owner: LAURA MARQUES-PASCUAL

2 questions  
Covers chapter 03

Type: Questions/Exercises Source: Other Instructor

**SPAN 5 M15** Active

Due date: 17 Aug 2015 at 11:45 PM

### 3.2 SUBJUNTIVO CON EMOCION Owner: LAURA MARQUES-PASCUAL

5 questions  
Covers chapter 03

Type: Questions/Exercises Source: Other Instructor

**SPAN 5 M15** Active

Due date: 18 Aug 2015 at 11:45 PM

**EN VIVO online coaching sessions:** As part of the course, students are expected to attend 5 online coaching sessions. You will sign up for one weekly, 45-minute **individual or small group** coaching sessions with a trained language instructor. You will practice speaking in a non-threatening environment via advanced technology. Grades are based on attendance and degree of participation. Buy your registration card here: <http://www.wiley.com/WileyCDA/WileyTitle/productCd-EOARC00718.html>

**Compositions:** There will be three short essays, with two drafts each. These essays should be typed, double-spaced, and 650-750 words long. **Accent marks and Spanish special characters must be typed too. Compositions that do not meet these requirements will not be graded.** The first draft of each composition will count for 60% of the grade; the second (final) draft will count for 40% of the grade: the two scores combined constitute the final grade for that particular composition. The first and final drafts cannot be exactly alike. If no rewriting is done by the student, no credit will be given for the final draft. No help may be obtained outside of class (friends, more proficient speakers or former instructors). If you would like feedback on your writing assignments other than the one provided by your instructor in class or during office hours, you must use the Campus Learning Assistance Services (CLAS). If you use this tutorial service, request the yellow confirmation card from your tutor and attach it to your assignment when you turn it in. The compositions are due the day indicated on the syllabus. No compositions will be accepted late.

**Cheating and Plagiarism:** All instructors in the Spanish and Portuguese language program will follow University policy concerning cheating and plagiarism, including when evaluating compositions. The following practices, among others, are considered instances of plagiarism:

- copying and pasting from outside references or electronic sources
- paraphrasing or translating without acknowledging the source
- using online translators in any capacity (e.g. not even as dictionaries)

- getting revising/rewriting help from more advanced speakers other than the tutors at CLAS or your instructor

All instructors in the Spanish and Portuguese department are professionals trained in language teaching and linguistic competence. They can EASILY recognize work that is not your own. Know what plagiarism is: ignorance will not excuse the offense. If an instance of academic dishonesty is discovered, the professor may give a failing grade to the student on the assignment or for the course. If you have any questions about plagiarism, please ask your instructor and consult the Academic Conduct guidelines by Judicial Affairs: <http://judicialaffairs.sa.ucsb.edu/AcademicIntegrity.aspx>. You are allowed to use an online dictionary (not online translators) such as [wordreference.com](http://wordreference.com). The only acceptable revision help is with the Campus Learning Assistance Services (CLAS). Please take a moment to see when composition drafts are due so that you can schedule to meet with a CLAS tutor for revising help.

*In the event that a student is found to have committed plagiarism or other forms of academic dishonesty, he/she will receive a ZERO on the assignment. Furthermore, under University policy, the instructor is obligated to report the incident to the Office of the Dean of Students, whose office will investigate the incident and decide what additional sanctions will be applied.*

**Testing and grading:** All of the exam dates are included in the syllabus. There are **NO** makeup exams. If you miss an exam or in-class assignment you will only be allowed to make it up if you present official documentation that justifies your absence. The final exam will be cumulative and will include a final composition. The grading policy follows. **There is no extra credit**. The following are the cutoff points for each grade:

A+ 98	B+ 88	C+ 78	D+ 68
A 93	B 83	C 73	D 63
A- 90.0	B- 80.0	C- 70.0	D- 60.0

Exams: 3@10% each	30%
Online Activities ( <i>WileyPlus</i> and <i>Gauchospace</i> )	12%
Compositions 3 @ 6% each	18%
Active participation	10%
En vivo sessions (5)	5%
Final exam	25% (comprehensive)

**Pass/No Pass option:** Students fulfilling the language requirement are strongly discouraged from taking Spanish classes Pass/No Pass. A grade of C or better is required to pass with this option and no student with a final percentage lower than 73 will be assigned a grade of Pass.

**Possible Spanish Majors:** Intermediate Spanish classes are designed to present the tools necessary for learning Spanish. Students do not automatically become either fluent or proficient by completing this program as language acquisition must occur outside of the classroom. Students hoping to become proficient and/or major or minor in Spanish are strongly encouraged to participate in an Education Abroad or Immersion program.

**No Make-up exam policy:** No make-up exams will be given for personal events, including weddings, graduations, interviews, etc.